

## ロシア軍のウクライナ侵攻について(学長声明)

このたびのロシア軍によるウクライナ侵攻は、武力行使によって現状を変えようとする、世界秩序に対する挑発です。また、核兵器の使用を示唆することは、平和を希求する世界の人々の心情を踏みにじるもので、到底容認することはできません。

関西大学は、平和的な手段によって速やかにこの問題が解決されることを切に望みます。

関西大学 学長 前田 裕

## Kansai University President's Message Regarding the Russian Military's Invasion of Ukraine

The ongoing invasion of Ukraine by the Russian military is a provocation against the world order and seeks to change the status quo through the use of deadly force. Furthermore, the veiled threat pointing to potential utilization of nuclear weapons tramples on the sentiments of all the people in the world who strongly desire peace, and cannot be tolerated in any way whatsoever.

Kansai University sincerely hopes that this issue will be resolved by peaceful means as quickly as possible.

Yutaka Maeda  
President, Kansai University

## Заявление ректора Университета Кансай о вторжении российских войск в Украину

Недавнее вторжение российских войск в Украину - это грубое нарушение мирового правопорядка и стремление изменить статус-кво с помощью силы. Абсолютно неприемлемыми являются намеки о возможном применении ядерного оружия, которые сильно оскорбляют чувства людей во всем мире, желающих мира.

Университет Кансай искренне надеется, что сложившаяся ситуация будет оперативно решена исключительно мирным путем.

Ютака Маэда  
Ректор Университета Кансай

Заява Ректора Університету Кансай щодо вторгнення російських військ на територію України

Нещодавнє вторгнення російських військ на територію України - це грубе порушення світового порядку та прагнення змінити статус-кво за допомогою сили. Абсолютно неприйнятними є натяки про можливе застосування ядерної зброї, які принижують почуття людей у всьому світі, які бажають тільки миру.

Університет Кансай щиро сподівається, що ця ситуація буде вирішена мирним шляхом якнайшвидше.

Ютака Маєда  
Ректор Університету Кансай